



**FACULTY OF ARTS
DEPARTMENT OF FRENCH, ITALIAN AND SPANISH**

**Span 301, L01
Fall 2013**

Location : EDC 087 Days : T and R 12:30-13:45

INSTRUCTOR 'S NAME and E-MAIL: Dr. Nayibe Bermúdez Barrios nbermude@ucalgary.ca
OFFICE LOCATION and HOURS : Craigie Hall D320, T and TR 9:20-10:20
TELEPHONE NUMBER : 403-220-8223

COORDINATOR'S NAME and E-MAIL : Dr. Nayibe Bermúdez Barrios nbermude@ucalgary.ca

DESCRIPTION

Objectives

In Span 301 you will develop both receptive (listening and reading) and productive (speaking and writing) skills as well as cultural awareness:

Listening: You will be able

- to understand the main points in the audio and video material of the Textbook and Workbook
- to participate in face-to face conversations which may require occasional repetition and rephrasing.

Reading: You will be able

- to understand the main ideas in authentic texts
- to apply an increasing number of reading strategies to derive additional meaning from texts so as to better understand the cultures and societies to which the texts refer.

Speaking: You will handle successfully a certain number of social situations. You will be able to:

- initiate and maintain face-to-face conversations on topics such as leisure-time activities, work-related activities, past events, personal feelings...
- express admiration, disapproval and surprise
- invite people to do certain activities; accept and refuse invitations
- ask and give permission
- express agreement and disagreement about topics of current interest

Writing: You will be able to

- perform a number of practical writing tasks such as preparing lists, brief notes, and e-mails
- write structured texts of several paragraphs in length such as compositions, letters, brief biographies, reports, short stories...

Cultural awareness: Throughout the study and discussion of topics dealing with Hispanic cultures, you will expand your cultural awareness which in turn should increase your sensitivity to cultural differences and your ability to speak and write about cultural differences.

DISTRIBUTION OF GRADES 3 Exams (15% + 15% + 10%)	40 %
2 Compositions (10 % + 12%)	22 %
Other activities	10 %
Writing Centre/Spanish Centre	12 %
Tutorial	6 %
Oral Exam	10%

There is NO final written examination.

GRADE SCALE

A+ = 100-96 A = 95-91 A- = 90-86 B+ = 85-81 B = 80-76 B- = 75-71

C+ = 70-67 C = 66- 62 C- = 61-58 D+ = 57-54 D = 53-50 F = 49%

The official grading system (A=4, B=3, C=2, D=1) will be applied for the calculation of the final mark.

REQUIRED TEXTS

- 1) EN CONTACTO 9E : GRAMATICA STD TXT + iLrn 3-Sem Personal Access Code by GILL ISBN: 9781111706111 in bookstore
- 2) Lecturas intermedias, 9th Edition **e-Book to be purchased by students from Nelson Microsite URL-**

www.nelsonbrain.com/micro/ucalgary-span301303 Students must purchase the 18-month access length to get the price of \$39.00

RECOMMENDED TEXTS AND MATERIALS

Collins Spanish Dictionary. Spanish/English. English/Spanish (or a similar good dictionary)
Spinelly Emily. *English Grammar for Students of Spanish*. 4th. ed. The Olivia & Hill Press.

LATE EXAMS AND MISSED ASSIGNMENTS POLICY

1. 5% of the grade will be deducted for each day a written assignment (activity or composition) is late if there is no appropriate documentation to justify the absence or the failure to complete it. The Department's drop-box, located in the foyer area of the third floor in Craigie Hall between blocks D and C, is available for dropping off assignments and course work. The material placed in the drop-box will be collected and date-stamped at the beginning and at the end of the working day.
2. Failure to attend class on the day of an exam will result in an F unless the student has legitimate reasons. The instructor may request a Physician/ Counselor statement form to confirm an absence for health reasons. A student who is absent from a test for legitimate reasons must discuss an alternative course of action with the instructor.
3. Failure to show up for the final oral will result in an F.
4. Do not make travel arrangements for the dates when exams and compositions are scheduled. As stated above, missed tests, presentations, assignments and examinations with no legitimate reason will be given a grade of F.

COURSE WORK AND GRADING

Exams:

There will be 3 exams (about 50 minutes each).

- Exam 1 (Emphasis on chapters 1, 2 & 3): 15%
- Exam 2 (Emphasis on chapters 4 & 5): 15%
- Exam 3 (Emphasis on chapter 7): 10%

Each exam may include questions on listening and reading comprehension, vocabulary, grammatical structures and culture as well as review questions from previous chapters.

Check Blackboard for specific dates for exams.

No books, notes, dictionaries or electronic devices (I Pods, cell phones, Blackberries, etc.) are allowed.

Compositions:

You will write two compositions (10% and 12%), of which at least one will be in class.

The grade assigned will take into consideration:

- Ideas and organization
- Variety and correct use of grammatical structures and vocabulary (including the structures and vocabulary learned during the course)
- Spelling, accents, punctuation and general presentation.

Other Activities:

Besides the two compositions your instructor will set additional written activities or oral presentations to provide you with more opportunity to practice specific vocabulary and grammatical structures.

Activities from the eSAM:

All the activities from the Online Student Activities Manual from the chapters covered in the course are to be completed as you work and review each point. The activities are corrected automatically by the computer. They are meant to provide you with more opportunity to practice new knowledge.

Writing Centre/Spanish Centre:

You will do three assignments and will go to the Writing Centre or the Spanish Centre to get guidance on how to correct them. When the instructor there deems that you have successfully corrected each of them, s/he will put a stamp or "sello" on your Carnet as well as the date. When you have completed the three assignments, you will hand in your "pase" (with sellos and dates) to me. Notice that you may not use the human resources at to the Writing Centre or the Spanish Centre more than once a week. In addition, you may not work on all of the activities at the Writing Centre or the Spanish Centre in the same week.

Tutorial

The monitor in charge of the tutorial will administer two listening-comprehension quizzes as part of exams. Failure to take these quizzes on the scheduled day will affect your overall grade.

COURSE NOTES

1. The calendar for this class posted on Blackboard tentative and can change according to the needs of the class.
2. In class and during the tutorial you will be able to hear, speak and practice your Spanish and you can receive immediate feedback from your instructor and/or your peers. This is why lack of attendance may adversely affect

your overall performance and may have a negative impact on your final grade. Attendance will be taken during the tutorial. As per Department policy, lack of attendance may affect your overall grade.

3. Please turn off your cell phones, iPods, Blackberries and similar devices during lectures and tutorials.

4. Not all the material included in the required textbook package will be covered in class. You are encouraged to look over those sections on your own.

Aula Virtual de Español (AVE)

The Department of French, Italian and Spanish has purchased a license to the Aula Virtual de Español (AVE), Spanish online learning materials developed by the Instituto Cervantes. This great resource is available to students for free during the semester on the Internet at: <http://ave2.cvc.cervantes.es>

(Username:1ucalgary; Password:12345).

DELE

Students are strongly encouraged to take the Diploma de Español como Lengua Extranjera (DELE) during the semester. More information at <http://diplomas.cervantes.es>.

- The Department's drop-box, located in the foyer area of the third floor in Craigie Hall between blocks D and C, is available for depositing assignments and course work. The material placed in the drop-box will be collected and date-stamped at the beginning and at the end of the working day.

ACADEMIC MISCONDUCT

1. **Plagiarism** is a serious offence, the penalty for which is an F on the assignment and possibly also an F in the course, academic probation, or requirement to withdraw. Plagiarism exists when:

a) the work submitted or presented was done, in whole or in part, by an individual other than the one submitting or presenting the work (this includes having another impersonate the student or otherwise substituting the work of another for one's own in an examination or test);

b) parts of the work are taken from another source without reference to the original author;

c) the whole work (e.g., an essay) is copied from another source, and/or

d) a student submits or presents work in one course which has also been submitted in another course (although it may be completely original with that student) without the knowledge of or prior agreement of the instructor involved.

While it is recognized that scholarly work often involves reference to the ideas, data and conclusions of other scholars, intellectual honesty requires that such references be explicitly and clearly noted."

Plagiarism occurs not only when direct quotations are taken from a source without specific acknowledgement but also when original ideas or data from the source are not acknowledged. A bibliography is insufficient to establish which portions of the student's work are taken from external sources; footnotes or other recognized forms of citation must be used for this purpose.

2. **Cheating** at tests or examinations includes but is not limited to dishonest or attempted dishonest conduct such as speaking to other candidates or communicating with them under any circumstances whatsoever; bringing into the examination room any textbook, notebook, memorandum, other written material or mechanical or electronic device not authorized by the examiner; writing an examination or part of it, or consulting any person or materials outside the confines of the examination room without permission to do so, or leaving answer papers exposed to view, or persistent attempts to read other students' examination papers.

3. **Other academic misconduct** includes, but is not limited to, tampering or attempts to tamper with examination scripts, class work, grades and/or class records; failure to abide by directions by an instructor regarding the individuality of work handed in; the acquisition, attempted acquisition, possession, and/or distribution of examination materials or information not authorized by the instructor; the impersonation of another student in an examination or other class assignment; the falsification or fabrication of clinical or laboratory reports; the non-authorized tape recording of lectures.

4. Any student who voluntarily and consciously aids another student in the commission of one of these offences is also guilty of academic misconduct.

DISABILITIES AND ACADEMIC ACCOMMODATION

It is the student's responsibility to request academic accommodations. Students with a documented disability who may require academic accommodation and have not registered with the Student Accessibility Services should contact their office at 220-8237. Students who have not registered with the Student Accessibility Services are not eligible for formal academic accommodation. Students also required to discuss their needs with the instructor no later than fourteen (14) days after the start of this course.

EMERGENCY EVACUATION ASSEMBLY POINTS

Craigie Hall: Professional Faculties food court (alternate: Education Block food court)

Education Block and Tower: Scurfield Hall atrium (alternate: Professional Faculties food court)

Kinesiology: north courtyard, MacEwan Student Centre (alternate: University Theatres lobby)

For the complete list of assembly points please consult <http://www.ucalgary.ca/emergencyplan/assemblypoints>

FACULTY OF ARTS PROGRAM ADVISING AND STUDENT INFORMATION RESOURCES

- Have a question, but not sure where to start? The new Faculty of Arts Program Information Centre (PIC) is your information resource for everything in Arts! Drop in at SS110, call us at 403-220-3580 or email us at artsads@ucalgary.ca. You can also visit the Faculty of Arts website at <http://arts.ucalgary.ca/undergraduate> which has detailed information on common academic concerns.
- For program planning and advice, contact the Student Success Centre (formerly the Undergraduate programs Office) at (403) 220-5881 or visit them in their new space on the 3rd Floor of the Taylor Family Digital Library.
- For registration (add/drop/swap), paying fees and assistance with your Student Centre, contact Enrolment Services at (403) 210-ROCK [7625] or visit them at the MacKimmie Library Block.
Contact for Students Union Representatives for the Faculty of Arts:
arts1@su.ucalgary.ca, arts2@su.ucalgary.ca, arts3@su.ucalgary.ca, arts4@su.ucalgary.ca

FREEDOM OF INFORMATION AND PRIVACY (FOIP) ACT

Graded assignments will be retained by the Department for three months and subsequently sent for confidential shredding. Final examinations will be kept for one calendar year and subsequently sent for confidential shredding. Said material is exclusively available to the student and to the department staff requiring to examine it. Please see <http://www.ucalgary.ca/secretariat/privacy> for complete information on the disclosure of personal records.

INTERNET AND ELECTRONIC COMMUNICATION DEVICES

Devices such as laptops, palmtops and smartbooks are allowed provided that they are used exclusively for instructional purposes and do not cause disruption to the instructor and to fellow students. Cellular telephones, blackberries and other mobile communication tools are not permitted and must be switched off.

SAFEWALK

To request a Safewalk escort anywhere on campus, 24 hours a day and seven days a week, please call 403-220-5333 or use one of the Help Phones.

Web: <http://www.ucalgary.ca/security/safewalk>

STUDENT UNION INFORMATION

Representatives and contact details: <http://www.su.ucalgary.ca/home/contact.html>

Student Ombudsman: <http://www.su.ucalgary.ca/services/student-services/student-rights.html>

WRITING ACROSS THE CURRICULUM

Writing skills should cross all disciplines. Students are expected to do a substantial amount of writing in their courses and, where appropriate, instructors can and should use writing and the grading thereof as a factor in the evaluation of student work. The services provided by the Writing Centre in the Effective Writing Office (<http://www.efwr.ucalgary.ca/>) can be utilized by all undergraduate and graduate students who feel they require further assistance.